



SIDE TABLE KIT

ES JUEGO DE MESITAS
LATERALES

FR TABLETTES RABATTABLES

DE SEITENTISCH

FI TYÖTASOSARJA

NO SIDEBORDSETT

DA 2. STK. ARBEJDSBORD
TIL Q 100 SERIE

SV SIDOBORD

NL WERKBLADEN (SET)

IT KIT RIPIANI LATERALI

PT KIT DE PRATELEIRAS LATERAIS

PL STOLIK BOCZNY

RU КОМПЛЕКТ БОКОВОГО
СТОЛИКА

CS ODKLÁPĚCÍ POLIČKY

SK SÚPRAVA BOČNEJ POLIČKY

HU OLDALASZTAL-KÉSZLET

RO SET DE MESE LATERALE

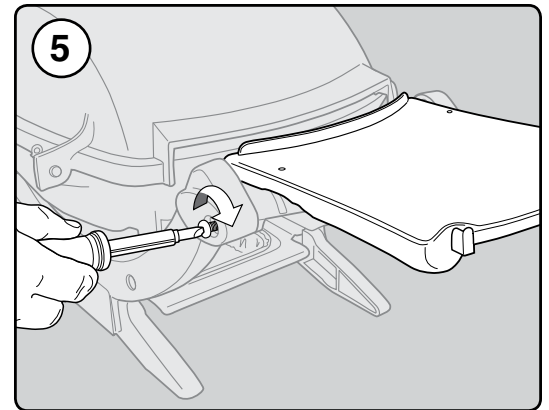
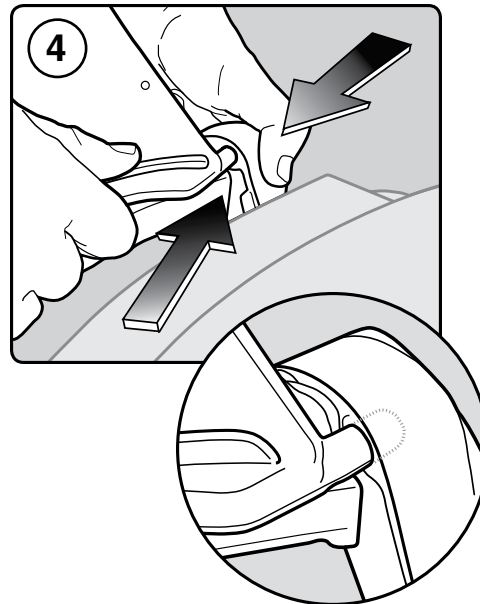
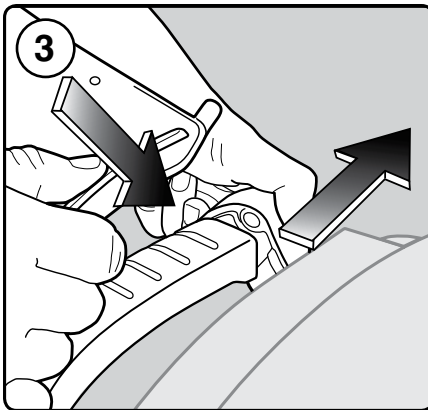
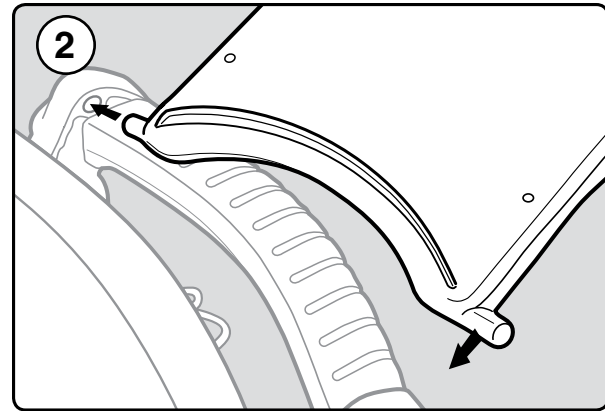
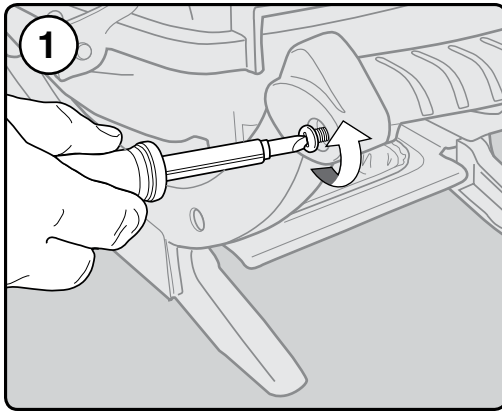
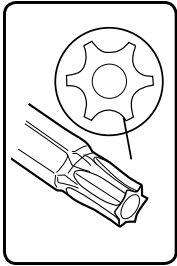
SL KOMPLET STRANSKE MIZICE

HR KOMPLET BOČNOG STOLA

ET KÜLGLAUAKOMPLEKT

LV SĀNA GALDU KOMPLEKTS

LT ŠONINIŲ STALŲ
KOMPLEKTAS



⚠ DANGER: Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.

⚠ WARNING: Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.

- ES** ⚠ **PELIGRO:** Antes de realizar cualquier reparación, asegúrese de que el suministro de gas esté cortado en el origen. De no seguir lo indicado en los mensajes de peligro, avisos y precauciones de esta hoja de instrucciones puede provocar incendios o explosiones que pueden producir daños personales graves o la muerte, así como daños materiales.
⚠ **ADVERTENCIA:** Los tornillos deben apretarse tras instalar las mesas laterales a ambos lados de la barbacoa. De no apretar estos tornillos podría hacer que las mesas laterales se caigan y que los soportes de la barbacoa se rompan, lo que podría provocar incendios o explosiones que pueden producir daños materiales y personales graves y incluso la muerte.
- FR** ⚠ **DANGER :** Avant de procéder à un travail quelconque sur l'appareil, veillez à couper l'alimentation de gaz à la source. Le non-respect des instructions relatives aux dangers, des avertissements et des précautions contenus dans la présente fiche peut être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion susceptibles de provoquer des blessures graves voire mortelles, ainsi que des dommages matériels.
⚠ **AVERTISSEMENT:** Les vis doivent être serrées après l'installation des tablettes rabattables sur les côtés du barbecue. En cas de non-serrage de ces vis, un déplacement des tablettes rabattables et une défaillance des supports du barbecue risquent de se produire et d'être à l'origine d'un incendie et/ou d'une explosion susceptibles de provoquer des blessures graves voire mortelles, ainsi que des dommages matériels.
- DE** ⚠ **GEFAHR:** Stellen sie vor beginn von arbeiten sicher, dass das ventil für die gasversorgung an der quelle geschlossen ist. Ein nichtbeachten der in dieser anleitung aufgeführten gefahrenhinweise, warnhinweise und vorsichtsmaßnahmen kann zu einem brand oder einer explosion führen, wodurch es zu schweren oder gar tödlichen verletzungen sowie zu sachsäden kommen kann.
⚠ **WARNHINWEIS:** Nach dem anbau der seitentische an beiden seiten des grills müssen die schrauben festgezogen werden. Wenn diese schrauben nicht festgezogen werden, können sich die seitentische vom grill lösen und der stützrahmen des grills kann versagen. Dadurch kann ein brand oder einer explosion verursacht werden, wodurch es zu schweren oder gar tödlichen verletzungen sowie zu sachsäden kommen kann.
- FI** ⚠ **VAARA:** Varmista ennen työskentelyä, että kaasunsyöttö on katkaistuna. Jos tämän ohjeen sisältämiä vaara-, varoitus- ja varovaisuusohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakaviin henkilövahinkoihin tai kuolemaan ja omaisuusvahinkoihin johtava tulipalo tai räjähdys. ⚠ **VAROITUS:** Ruuvit täytyy kiristää, kun tasot on asennettu grillin molemmille puolille. Jos näitä ruuveja ei kiristetä, tasot voivat irrota ja aiheuttaa grillin tukien pettämisen. Tästä voi seurata vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman sekä omaisuusvahinkoja aiheuttava tulipalo tai räjähdys.
- NO** ⚠ **FARE:** Pass på at gasstilførselen er stengt, før det utføres arbeid. Dersom du ikke etterkommer anvisningene for fare, advarsler og obs i dette instruksjonsbladet, kan det føre til brann eller en eksplosjon med alvorlig personskade eller død, og skade på eiendom.
⚠ **ADVARSEL:** Skruene må trekkes til etter at sidebordene på begge sider av grillen er montert. Dersom du ikke trekker til disse skruene kan det forårsake at sidebordene forskyves slik at grillstøttene svikter, noe som kan forårsake brann eller en eksplosjon som kan føre til alvorlig personskade eller død, og skade på eiendom.
- DA** ⚠ **FARE:** Sørg altid for at gastilførslen er lukket ved kilden, før der udføres noget som helst arbejde. Såfremt de faresignaler og advarsler, der findes på dette vejledningsblad ikke overholdes, kan det forårsage brand eller eksplosion, der medfører alvorlige personskader eller døden såvel som tingskader.
⚠ **ADVARSEL:** Skruerne skal strammes, efter sidebordene er monteret på begge sider af grillen. Bliver disse skruer ikke strammet, kan det bevirke, at sidebordene forskubbes, og grillstøtterne svigter, hvilket kan forårsage brand eller eksplosion, der medfører alvorlige personskader eller døden såvel som tingskader.
- SV** ⚠ **FARA:** Se till att gasförsörjningen är avstängd innan något arbete utförs. Om du inte följer de varningar som finns i denna instruktion kan dina handlingar leda till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall och skada på egendom.
⚠ **VARNING:** Skruvar måste vara åtdragna efter montering av sidoborden på grillens båda sidor. Om du inte drar åt dessa skruvar kan det ge upphov till att sidoborden lossar, vilket kan ge upphov till att grillstöden viker sig och leda till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall och skada på egendom. ⚠ **Warning:** screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill.
- NL** ⚠ **GEVAAR:** Alvorens werkzaamheden uit te voeren, moet u zeker stellen dat de gastoevoer bij de bron is dichtgedraaid. Het niet opvolgen van gevaarmeldingen, waarschuwingen en let op-meldingen op dit instructieblad kan leiden tot brand of een explosie, wat ernstig persoonlijk letsel of overlijden, evenals schade aan eigendommen tot gevolg kan hebben.
⚠ **WAARSCHUWING:** De schroeven moeten zijn vastgedraaid na het installeren van de werkbladen aan beide zijden van de barbecue. Het niet vastdraaien van deze schroeven kan ertoe leiden dat de werkbladen loskomen en dat de barbecuesteunen niet goed functioneren, waardoor er brand of een explosie kan optreden, wat ernstig persoonlijk letsel of overlijden, evenals schade aan eigendommen tot gevolg kan hebben.
- IT** ⚠ **PERICOLO:** Prima di effettuare qualsiasi operazione, assicurarsi di chiudere il gas alla fonte. La mancata osservanza dei messaggi di pericolo, avvertenza e attenzione contenuti nel presente libretto di istruzioni può causare incendi o esplosioni, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali e danni alle cose.
⚠ **AVVERTENZA:** Dopo aver montato i ripiani laterali su entrambi i lati del barbecue, serrare le viti. Il mancato serraggio delle viti può causare l'instabilità dei ripiani laterali e il cedimento dei supporti del barbecue, provocando incendi o esplosioni, con conseguenti lesioni personali gravi o mortali e danni alle cose.
- PT** ⚠ **PERIGO:** Antes de efectuar qualquer trabalho, certifique-se de que a alimentação de gás está desligada na fonte. Caso não sejam respeitados os avisos de perigo nesta folha de instruções, poderão ocorrer incêndios ou explosões que podem resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou ainda danos materiais.
⚠ **AVISO:** Os parafusos devem ser apertados após montar as mesas laterais em ambos os lados do grelhador. Caso os parafusos não sejam apertados, as mesas laterais podem ficar soltas e fazer com que os suportes do grelhador caiam, podendo provocar incêndios ou explosões que podem resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou ainda danos materiais.

- PL** ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Przed rozpoczęciem prac sprawdź, czy zasilaniem gazem zostało wyłączone. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i przestroż oraz zaleceń pozwalających na uniknięcie niebezpieczeństw zawartych w niniejszej karcie z instrukcjami może być przyczyną pożaru lub wybuchu i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci oraz uszkodzenia mienia.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** Śruby trzeba dokręcić po zainstalowaniu stolików bocznych po obydwu stronach grilla. Niedokręcenie śrub może przyczynić się do przesunięcia stolików bocznych, może doprowadzić do uszkodzenia wsporników grilla i może być przyczyną pożaru lub wybuchu i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci oraz uszkodzenia mienia.
- RU** ⚠ **ОПАСНО:** Перед выполнением работы выключите подачу газа от источника. Невыполнение сообщений об опасности, предостережений и предупреждений, содержащихся в этих инструкциях, может вызвать пожар или взрыв, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винты должны быть затянуты после установки боковых столиков с обеих сторон гриля. Незатянутые винты могут привести к смещению боковых столиков и демонтажу опор. Это может вызвать пожар или взрыв, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу.
- CS** ⚠ **DANGER:** Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
⚠ **WARNING:** Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
- SK** ⚠ **DANGER:** Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
⚠ **WARNING:** Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
- HU** ⚠ **DANGER:** Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
⚠ **WARNING:** Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
- RO** ⚠ **DANGER:** Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
⚠ **WARNING:** Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
- SL** ⚠ **DANGER:** Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
⚠ **WARNING:** Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
- HR** ⚠ **DANGER:** Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
⚠ **WARNING:** Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
- ET** ⚠ **DANGER:** Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
⚠ **WARNING:** Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
- LV** ⚠ **DANGER:** Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
⚠ **WARNING:** Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
- LT** ⚠ **DANGER:** Before performing any work make sure the gas supply is turned off at the source. Failure to follow dangers, warnings and cautions contained in this instruction sheet may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.
⚠ **WARNING:** Screws must be tightened after installing the side tables on both sides of the grill. Failure to tighten these screws can cause the side tables to become dislodged and can cause the grill supports to fail which may cause a fire or an explosion resulting in serious personal injury or death as well as damage to property.

WARRANTY

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) hereby warrants to the ORIGINAL PURCHASER, that it will be free from defects in material and workmanship from the date of purchase as follows: 2 year(s) when assembled, and operated in accordance with the printed instructions accompanying it. Weber may require reasonable proof of your date of purchase. THEREFORE, YOU SHOULD RETAIN YOUR SALES RECEIPT OR INVOICE AND RETURN THE WEBER LIMITED WARRANTY REGISTRATION CARD IMMEDIATELY.

This Limited Warranty shall be limited to the repair or replacement of parts that prove defective under normal use and service and which on examination shall indicate, to Weber's satisfaction, that they are defective. If Weber confirms the defect and approves the claim, Weber will elect to repair or replace such parts without charge. If you are required to return defective parts, transportation charges must be prepaid. Weber will return parts to the purchaser, freight or postage prepaid.

This Limited Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, vandalism, improper installation or improper maintenance or service, or failure to perform normal and routine maintenance. Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes or tornadoes, discolouration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere, is not covered by this Limited Warranty. Weber shall not be liable under this or any implied warranty for incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

ES GARANTÍA

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) por la presente garantiza al COMPRADOR ORIGINAL, que el producto estará libre de defectos de material y mano de obra a partir de la fecha de compra y durante los 2 años siguientes, siempre que se haya montado y manejado de acuerdo con las instrucciones impresas que lo acompañan.

Weber puede solicitar una prueba razonable de la fecha de compra. POR LO TANTO, DEBE CONSERVAR EL RECIBO O FACTURA DE COMPRA Y DEVOLVER INMEDIATAMENTE LA TARJETA DE REGISTRO DE LA GARANTÍA LIMITADA DE WEBER.

Esta garantía limitada se limita a la reparación o sustitución de las piezas que resulten defectuosas en unas condiciones de uso y mantenimiento normales, y que al examinarlas indiquen, a la satisfacción de Weber, que son defectuosas. Si Weber confirma el defecto y aprueba la reclamación, Weber decidirá reparar o sustituir las piezas sin cargo alguno. Si se le solicita que devuelva las piezas defectuosas, los gastos de transporte se deberán pagar previamente. Weber devolverá las piezas al comprador, con los gastos de transporte o de envío por correo previamente pagados.

Esta garantía limitada no cubre fallos ni problemas de funcionamiento debidos a accidente, abuso, uso incorrecto, alteración, aplicación indebida, vandalismo, instalación inadecuada, mantenimiento o servicio inadecuados, o si no se realiza un mantenimiento normal y habitual. El deterioro o los daños debidos a condiciones meteorológicas ineluctables como granizo, huracanes, terremotos o tornados, la decoloración debida a la exposición a productos químicos, ya sea directamente o de la atmósfera, no están cubiertos por esta garantía limitada. Weber no se hace responsable bajo esta u otra garantía implícita de ningún daño indirecto o consecuente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y puede que otros derechos, que varían en función del estado.

FR GARANTIE

Par la présente, Weber-Stephen Products Co. (Weber®) garantit à l'ACHETEUR D'ORIGINE un produit exempt de défauts matériels et de fabrication pendant la période spécifiée ci-après, à compter de la date d'achat : 2 ans(s), dans la mesure où son montage et son utilisation sont conformes aux instructions imprimées qui l'accompagnent.

Weber risque d'avoir besoin d'un justificatif de la date d'achat. CONSERVEZ PAR CONSÉQUENT VOTRE TICKET DE CAISSE OU FACTURE, ET RENVOYEZ-NOUS AU PLUS TÔT VOTRE CARTE D'ENREGISTREMENT DE GARANTIE LIMITÉE WEBER.

La présente garantie est limitée à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses sous conditions normales d'utilisation et d'entretien, après confirmation par Weber de leur caractère défectueux. Si Weber confirme le caractère défectueux des pièces et en accepte la réclamation, ces pièces sont réparées ou remplacées gratuitement (à la seule discrétion de Weber). Les pièces défectueuses doivent nous être renvoyées en port prépayé. Weber renvoie la pièce à l'acheteur en port prépayé.

La présente garantie limitée ne couvre pas les défauts ou dysfonctionnements provoqués par un accident, une utilisation abusive ou incorrecte, une modification, une application incorrecte, un acte de vandalisme, une installation incorrecte, une maintenance/un entretien incorrect(e), ou un non-respect des instructions d'entretien normal et routinier. La présente Garantie limitée ne couvre pas les détériorations ou dommages provoqués par des conditions climatiques extrêmes, telles que la grêle, les ouragans, les tremblements de terre ou les tornades, ni les décolorations résultant d'une exposition directe ou indirecte (présence dans l'atmosphère) à des produits chimiques. Selon la présente garantie limitée ou toute garantie impliquée, Weber décline toute responsabilité relative à d'éventuels dommages accessoires ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi. Il est également possible que vous disposiez de droits supplémentaires, tributaires de la législation en vigueur.

DE EINGESCHRÄNKTES GARANTIEPROGRAMM

Weber-Stephen Products Co. (Weber®) garantiert hiermit dem Erstkäufer, dass das Produkt vom Tage des Erwerbs folgende Zeiten frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist: Zwei (2) Jahre, wenn das Erzeugnis entsprechend der mit dem Erzeugnis gelieferten Anleitungen montiert und betrieben wird.

Diese eingeschränkte Garantie ist beschränkt auf die Reparatur oder den Ersatz von Teilen, die sich unter normalem Gebrauch und Service als mangelhaft erwiesen haben und die sich bei einer Prüfung in der Überzeugung von Weber als mangelhaft erwiesen haben. Wenn Weber den Mangel bestätigt und Ihre Ansprüche anerkennt, entscheidet sich Weber für eine Reparatur oder für den kostenlosen Ersatz derartiger Teile. Wenn Sie aufgefordert werden, mangelhafte Teile einzusenden, sind die Frachtkosten von Einsender vorauszubehalten. Weber sendet Teile an den Käufer zurück und bezahlt die Fracht- oder Postgebühren voraus.

Diese eingeschränkte Garantie umfasst nicht Mängel oder Probleme beim Betrieb aufgrund von Unfall, Missbrauch, Zweckentfremdung, Veränderungen, Fehlanwendung, Vandalismus, unsachgemäßer Installation oder unsachgemäßer Wartungs- und Servicearbeiten oder aufgrund des Vernachlässigens normaler und routinemäßiger Wartung. Dies gilt auch für Schäden, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, ohne auf diese Schäden beschränkt zu sein. Verschleiß oder Schäden aufgrund von harten Wetterbedingungen, wie Hagel, Wirbelstürme, Erdbeben oder Tornados, und Verfärbungen aufgrund des Aussetzens von Chemikalien, entweder direkt oder über die Atmosphären, sind nicht durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt. Weber ist im Rahmen dieser Garantie oder im Rahmen aus dieser Garantie abgeleiteten Garantien für zufällige oder Folgeschäden haftbar. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte. Möglicherweise haben Sie in anderen Staaten weitere Rechte.

FI TAKUUKU

Weber-Stephen Products Co. (Weber®) takaa täten tämän ALKUPERÄISELLE OSTAJALLE, ettei siinä ole materiaali- tai valmistusvikoja ostopäivän jälkeen seuraavasti: 2 vuotta koottuna ja käytettynä laitteen mukana toimitettujen painettujen ohjeiden mukaisesti.

Weber voi pyytää riittävää todistetta ostopäivämäärästä. SÄILYTÄ TÄMÄN VUOKSI OSTOKUITTI TAI LASKU JA PALAUTA WEBERIN RAJOITETUN TAKUUN REKISTERÖINTI-KORTTI PYYDETTÄESSÄ.

Tämä rajoitettu takuu koskee sellaisten osien korjausta tai vaihtoa, jotka osoittautuvat viallisiksi normaalissa käytössä ja huollossa ja joiden Weber toteaa tarkastuksen jälkeen olevan viallisia. Jos Weber vahvistaa vian ja hyväksyy korvausvaatimuksen, Weber korjaa tai korvaa kyseiset osat veloituksetta. Jos viallisia osia on palautettava, kuljetuskulut on maksettava etukäteen. Weber palauttaa osat ostajalle ja maksaa rahti- tai postikulut etukäteen.

Tämä rajoitettu takuu ei kata vikoja tai käyttöongelmia, jotka johtuvat onnettomuudesta, väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä, muuntamisesta, väärin soveltamisesta, ilkivallasta, virheellisestä asennuksesta, virheellisestä ylläpidosta tai huollosta tai normaalin huollon ja säännöllisen huollon laiminlyönnistä. Tämä rajoitettu takuu ei kata rappeutumista tai vaurioita, jotka johtuvat sellaisista ankarista sääolosuhteista kuin rakeista, hurrikaaneista, maanjäristyksistä tai tornadoista tai värin lähtemisestä kemikaalialistuksen vuoksi joko suoraan tai ilmakehän välityksellä. Weber ei ole vastuussa tämän takuun tai minkä tahansa epäsuoran takuun puitteissa välillisistä tai seurauksena olevista vahingoista. Tämä takuu antaa tietyt juridiset oikeudet ja käyttäjällä voi olla myös paikallisen lainsäädännön mukaisia muita oikeuksia.

NO GARANTI

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garanterer herved til den FØRSTE KJØPEREN at produktet er fritt for defekter i materiale og produksjonsarbeid fra kjøpsdato som følger: 2 år hvis monteret og brukt i følge de trykte instruksjonene som følger med.

Weber kan kreve rimelig bevis for kjøpsdato. DERFOR SKAL DU BEHOLDE SALGSKVITTERINGEN ELLER FAKTURAEN OG RETURNERE WEBER LIMITED GARANTIREGISTRERINGEN KORTET ØYEBLIKKEG

Denne begrensede garantien begrenser seg til reparasjon og utskifting av deler som kan bevises defekte under normal bruk og service, og som ved undersøkelse viser seg, til Webers tilfredsstillelse, å være defekt. Hvis Weber bekrefter defekten og godkjenner reklamasjonen, vil Weber reparere eller skifte ut slike deler uten omkostninger. Hvis du må sende inn defekte deler, må transportkostnadene forhåndsbetales. Weber vil returnere delene til kjøper, med frakt og porto forhåndsbetalt.

Denne begrensede garantien dekker ikke mangler eller driftsvanskeligheter som skyldes ulykke, mishandling, misbruk, ombygging, feilaktig installasjon eller feilaktig vedlikehold eller service, eller unnlattelse fra å foreta normal og rutinemessig vedlikehold, som beskrevet i denne brukerhåndboken. Forringelse eller skade på grunn av vanskelige værforhold slik som hagl, orkaner, jordskjelv eller tornadoer, misfarging på grunn av eksponering for kjemikalier enten direkte eller i atmosfæren, er ikke dekket av denne begrensede garantien. Weber skal ikke være ansvarlig under dette eller noen indirekte garanti for utilsikket eller betydelige skader. Denne garantien gir deg spesifikke lovlige rettigheter, og du har også andre rettigheter, noe som kan variere fra land til land.

DA GARANTI

Weber-Stephen Products Co. (Weber®) garanterer hermed over for den OPRINDELIGE KØBER, at den er uden materiale- og fremstillingsfejl og fra købsdatoen er der 2 års garanti, når den samles og betjenes i overensstemmelse med den medfølgende, trykte vejledning.

Weber kan kræve en rimelig dokumentation af købsdatoen. DU SKAL DERFOR GEMME SALGSKVITTERINGEN ELLER FAKTURAEN OG STRAKS RETURNERE GARANTIREGISTRERINGSKORTET TIL WEBER LIMITED.

Den begrænsede garanti er begrænset til reparation eller udskiftning af dele, som viser sig at være defekte ved almindelig brug og service, og som ved en nærmere undersøgelse, som Weber er tilfreds med, viser sig at være defekte. Bekræfter Weber fejlen og godkender erstatningskravet, vil Weber enten reparere eller udskifte sådanne dele uden beregning. Skal defekte dele returneres, skal forsendelsesomkostningerne betales forud. Weber returnerer delene til køberen med forudbetalt fragt eller frimærker. Denne begrænsede garanti dækker ikke svigt eller driftsvanskeligheder, som skyldes uheld, misbrug, ændringer, forkert anvendelse, hærværk, forkert installation eller vedligeholdelse eller service, eller såfremt der ikke er udført normal og rutinemæssig vedligeholdelse. Nedbrydning eller skader, der skyldes hårdt vejr, såsom hagl, stormvejr, jordskælv eller orkaner, og misfarvning, der skyldes kontakt med kemikalier, enten direkte eller via luften, dækkes ikke af denne begrænsede garanti. Weber kan ikke holdes ansvarlig ifølge denne eller nogen form for underforstået garanti for tilfældige eller følgeressige skader. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, som kan variere fra land til land.

SV GARANTI

Weber-Stephen Nordic (Weber®) garanterar härmed den URSPRUNGLIGA KÖPAREN att den är fri från fel i material och utförande från inköpsdatum enligt följande: 2 år när de monteras och används i enlighet med de tryckta anvisningar som medföljer produkten.

Weber kan kräva bevis på inköpsdatum för din produkt. DÄRFÖR BÖR DU SPARA KVITTOT ELLER FAKTURAN OCH SÄNDA IN GARANTIREGISTRERINGSKORTET SÅ SNART SOM MÖJLIGT.

Detta garantisystem är begränsat till reparation eller byte av delar som visar sig vara felaktiga vid normal användning och service, och som efter undersökning enligt Webers bedömning visar sig vara felaktiga.

Om Weber bekräftar felet och godkänner din fordran beslutar Weber om reparation eller byte av felaktiga delar utan kostnad. Om du måste returnera felaktiga delar ska transportkostnaderna betalas i förskott.

Weber returnerar delarna till köparen med frakt eller porto betalt i förskott.

Detta garantisystem täcker inte fel eller driftproblem som uppstår på grund av olycka, våldsamhet, oaksamhet, ändringar, felaktig användning, vandalism, felaktig montering eller inkorrekt underhåll/service, eller vid underlåtelse att utföra normalt rutinunderhåll. Försämrad funktion eller skada som beror på hårt väder som t.ex. hagel, orkan, jordbävning eller tromb, eller missfärgningar som uppstår för att produkten utsatts för kemikalier direkt eller genom luftföroreningar, täcks inte av detta garantisystem. Weber kommer inte att ansvara för detta eller andra särskilda eller indirekta skador eller följdsador. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter, vilket varierar från land till land.

NL GARANTIE

Weber-Stephen Products Co. (Weber®) garandeert hierbij als volgt aan de OORSPRONKELIJKE KOPER dat het product vrij is van defecten in materiaal en vakmanschap vanaf de aankoopdatum: 2 jaar wanneer het product is gemonteerd en wordt gebruikt overeenkomstig de bijbehorende instructies.

Weber kan u vragen om een bewijs van aankoop inclusief aankoopdatum. DAAROM MOET U UW AANKOOPBEWIJS OF FACTUUR BEWAREN EN DE REGISTRATIEKAART VOOR DE BEPERKTE

GARANTIE VAN WEBER DIRECT TERUGSTUREN.

Deze Beperkte Garantie is van toepassing op de reparatie of vervanging van onderdelen die normaal zijn gebruikt en overeenkomstig de voorschriften zijn onderhouden en waarvan na onderzoek wordt

aangehouden, conform de door Weber vastgestelde richtlijnen, dat deze defect zijn. Als Weber het defect bevestigt en de claim goedgekeurd, zal Weber dergelijke onderdelen zonder kosten repareren of vervangen.

Bij het retourneren van defecte onderdelen moeten de vervoerskosten vooraf betaald zijn. Weber zal de onderdelen aan de koper vooraf betaald terugzenden.

Deze beperkte garantie dekt geen defecten of gebruiksproblemen als gevolg van ongelukken, misbruik, aanpassing, verkeerd gebruik, vandalisme, onjuiste installatie, onjuist onderhoud of het niet uitvoeren van

normaal en routinematig onderhoud, zoals beschreven in deze gebruikshandleiding. Slijtage of schade door hevige weersomstandigheden, zoals hagel, orkanen, aardbevingen of tornado's, verkleuring als gevolg van

blootstelling aan chemicaliën, direct of in de atmosfeer, worden niet gedekt door deze beperkte garantie. Weber zal niet aansprakelijk zijn voor deze of enige impliciete garantie voor incidentele schade of

gevolgsschade. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van land tot land verschillen.

IT GARANZIA

Weber-Stephen Products Co. (Weber®) con la presente garantisce l'ACQUIRENTE ORIGINALE contro difetti di materiale o di lavorazione dalla data dell'acquisto come indicato di seguito: 2 anni se assemblato e utilizzato conformemente alle istruzioni stampate fornite con il prodotto.

Weber potrebbe richiedere una prova della data di acquisto. PER QUESTO È NECESSARIO CONSERVARE LO SCONTRINO D'ACQUISTO O LA FATTURA E RESTITUIRE IMMEDIATAMENTE LA SCHEDA DI REGISTRAZIONE GARANZIA LIMITATA WEBER.

La presente Garanzia sarà limitata alla riparazione o alla sostituzione delle parti risultanti difettose in normali condizioni di utilizzo e manutenzione e che, sottoposte ad esame, risultassero, a giudizio di Weber, difettose. Qualora Weber constatasse il difetto e accettasse il reclamo, potrà decidere di riparare o sostituire tali parti a titolo gratuito. Nel caso sia necessario restituire il materiale difettoso, le spese di spedizione dovranno essere prepagate. Weber invierà il materiale parti all'acquirente, con trasporto o affrancatura prepagati.

La presente Garanzia non copre difetti o problemi di funzionamento dovuti a incidenti, utilizzo inadeguato o improprio, modifica, impiego errato, vandalismo, installazione o manutenzione non corrette, mancata esecuzione della manutenzione ordinaria e straordinaria. Non sono coperti dalla presente Garanzia il deterioramento o i danni derivanti da fenomeni atmosferici particolarmente gravi, quali grandine, uragani, terremoti o trombe d'aria, né lo scolorimento dovuto all'esposizione a sostanze chimiche, in modo diretto o in quanto presenti nell'atmosfera. La Weber non potrà essere ritenuta responsabile per danni incidentali o consequenziali ai sensi della presente o di eventuale altra garanzia implicita. La presente garanzia conferisce specifici diritti legali oltre agli eventuali altri diritti che possono variare da stato a stato.

PT GARANTIA

A Weber-Stephen Products Co., (Weber®) garante ao COMPRADOR ORIGINAL, que o produto estará livre de defeitos de material e mão-de-obra a partir da data em que foi adquirido, da seguinte forma: 2 anos quando montado e utilizado de acordo com as instruções impressas que acompanham o equipamento.

A Weber poderá solicitar-lhe que faça prova da data de compra. ASSIM, DEVE GUARDAR O RECIBO OU FACTURA DE VENDA E DEVOLVER IMEDIATAMENTE O CARTÃO DE REGISTO DA GARANTIA LIMITADA WEBER.

Esta garantia limitada, restringir-se-á à reparação ou substituição de peças que estejam comprovadamente defeituosas em situação de utilização e assistência normal e que, após verificação, esta indique, na perspectiva da Weber, que estão defeituosas. Se a Weber confirmar o defeito e concordar com a reclamação, optará por reparar ou substituir as peças em questão sem qualquer custo. Se for necessário devolver as peças defeituosas, os custos de envio são pagos pelo cliente. A Weber devolverá as peças ao comprador, com o frete ou despesas de envio por sua conta.

Esta garantia limitada não cobre quaisquer avarias ou dificuldades de funcionamento devido a acidentes, abuso, má utilização, alteração, aplicação incorrecta, vandalismo, instalação incorrecta ou manutenção/serviço incorrectos, ou não cumprimento da manutenção de rotina e normal. A deterioração ou danos provocados por condições atmosféricas graves tais como granizo, furacões, sismos ou tornados, e a descoloração devido a exposição directa a produtos químicos ou contidos na atmosfera, não estão ao abrigo desta garantia limitada. A Weber não será responsável ao abrigo desta ou qualquer garantia implícita por danos acidentais ou consequenciais. Esta garantia concede direitos legais específicos e poderá também ter outros direitos, que variam de estado para estado.

PL GWARANCJA

Weber-Stephen Products Co., (Weber®) niniejszym udziela gwarancji PIERWSZEMU NABYWCY, że urządzenie jest wolne od wad materiałowych i produkcyjnych licząc od daty zakupu: na 2 lata, jeżeli urządzenie zostanie zmontowane i będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją obsługi.

Weber może wymagać dowodu daty zakupu urządzenia. DLATEGO, NABYWCA POWINIEN ZACHOWAĆ PARAGON ZAKUPU LUB FAKTURĘ I ZWRÓCIĆ KARTĘ GWARANCYJNĄ FIRMIE WEBER.

Usługi gwarancyjne ograniczają się do naprawy lub wymiany części uszkodzonych w czasie użytkowania i serwisowania urządzenia. Jeżeli firma Weber potwierdzi uszkodzenia i zatwierdzi reklamację, firma Weber dokona naprawy lub wymiany tych części bez opłaty. Jeżeli wymagany jest zwrot części wadliwych, koszt opłaty transportowe pokrywa z góry nabywca. Weber zwróci części nabywcy pokrywając części transportu.

Gwarancja nie pokrywa uszkodzeń lub innych problemów z działaniem, powstałych w wyniku wypadku, nieprawidłowego użycia, modyfikacji, nieprawidłowego zastosowania, wandalizmu, nieprawidłowej instalacji, konserwacji lub serwisu. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń powstałych z powodu wystąpienia surowych warunków pogodowych takich jak grad, huragany, trzęsienia ziemi, odbarwień z powodu wystawienia na działanie środków chemicznych, bezpośrednio lub w atmosferze. Weber nie ponosi odpowiedzialności w ramach gwarancji za przypadkowe lub wynikające uszkodzenia. Niniejsza gwarancja zawiera określone prawa nabywcy i nie wyklucza innych jego praw obowiązujących w danym kraju.

RU ГАРАНТИЯ

Компания Weber–Stephen Products Co., (Weber®) настоящим дает гарантию ПЕРВИЧНОМУ ПОКУПАТЕЛЮ в том, что продукт не имеет дефектов материалов и изготовления в течение следующего периода, начиная от даты покупки: 2 года при условии сборки и использования в соответствии с сопроводительными печатными инструкциями. Компания Weber может потребовать обоснованное подтверждение от Вас даты покупки прибора. ПОЭТОМУ СОХРАНИТЕ КВИТАНЦИЮ О ПРОДАЖЕ ИЛИ СЧЕТ–ФАКТУРУ, И НЕМЕДЛЕННО ВОЗВРАТИТЕ КАРТОЧКУ РЕГИСТРАЦИИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ WEBER.

Настоящая ограниченная гарантия ограничивается правом на ремонт или замену деталей, которые оказались дефектными при нормальном использовании и обслуживании, и при обследовании которых компания Weber убедилась в их дефектном состоянии. Если компания Weber подтверждает дефект и признает иск, то компания Weber заменит такие детали бесплатно. Если Вам необходимо вернуть дефектные детали, то необходимо выполнить предоплату за транспортировку. Компания Weber возвратит детали покупателю при предоплате за перевозку или пересылку по почте.

Настоящая ограниченная гарантия не покрывает неисправности или проблемы с использованием, возникшие из-за несчастного случая, неправильного обращения, неправильного использования, переделки, неправильного применения, умышленной или неправильной установки или обслуживания, либо из-за невыполнения нормального и текущего технического обслуживания. Ухудшение состояния или повреждение, вызванное плохими погодными условиями, такими как град, ураган, землетрясение или торнадо, обезбечивание из-за прямого или атмосферного воздействия химических веществ, не покрывается настоящей ограниченной гарантией. Компания Weber не отвечает за какие-либо особые или косвенные убытки. Эта гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права; Вы также можете иметь другие права, в зависимости от конкретной страны.

CS ZÁRUKA

Spoločnosť Weber–Stephen Products Co. (Weber®) týmto zaručuje PRVNÍMU KUPCI výrobku, že tento výrobek nebude vykazovať žiadne vady materiálu a provedení a to po dobu dvoch rokov od data zakúpenia. Táto dvoletá záruka platí v prípade, že bude výrobek sestaven a provozován v súlade s tištěnými pokyny, které se k němu dodávají. Spoločnosť Weber môže požadovať primeraný dôkaz o dátume zakúpenia. PROTO BYSTE SI MĚLI ÚČTENKU ČI FAKTURU USCHOVAŤ A IHNEĎ POSLAŤ ZPĚT REGISTRAČNÍ KARTU OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI WEBER.

Táto omezená záruka se vztahuje pouze na opravu či výměnu součástí, u kterých se objeví vady při běžném použití a údržbě, a které se na základě testů společnosti Weber prokáží jako vadné. Pokud společnost Weber závadu potvrdí a reklamaci nárok schválí, pak dle svého rozhodnutí takové součásti bez poplatku opraví nebo vymění. Pokud musíte vadné součásti vrátit, je třeba předem zaplatit nutné přepravní náklady. Společnost Weber vrátí součásti kupci a rovněž předem zaplatí nutné přepravné či poštovné.

Táto omezená záruka se nevztahuje na žiadne vady či provozní nedostatky vzniklé na základe nehody, zneužití, nesprávneho použitia, úprav, nesprávneho zachádzania, vandalizmu, nesprávnej instalácie či údržby a péče, akož i na základe nedodrženia standardní a pravidelnej údržby. Táto omezená záruka se nevztahuje na opotrebení či poškození způsobené výjimečnými klimatickými podmínkami, jako jsou krupobití, hurikány, zemětřesení či tornáda, a dále se nevztahuje na ztrátu zbarvení v důsledku přímého či nepřímého (v atmosféře) působení chemických látek. Spoločnosť Weber není v rámci této záruky nebo jakékoli implikované záruky odpovědná za náhodné či následné škody. Táto záruka vám poskytuje určitá zákonná práva. Zároveň se na vás mohou vztahovat i další práva, která se liší dle jednotlivých států.

SK ZÁRUKA

Spoločnosť Weber–Stephen Products Co. (Weber®) týmto poskytuje záruku PRVÉMU KUPCOVI, že výrobok nebude obsahovať žiadne vady materiálu a spracovania odo dňa zakúpenia: 2–ročná záruka platí v prípade montáže a prevádzky v súlade s pokynmi v tlačenej podobe, dodanými s výrobkom.

Spoločnosť Weber môže vyžadovať primeraný dôkaz o dátume nákupu. PRETO BY STE SI MALI DOKLAD O ZAKÚPENÍ ALEBO FAKTÚRU ODLOŽIŤ A OKAMŽITE VRÁTIŤ REGISTRAČNÚ KARTU OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI WEBER.

Táto obmedzená záruka sa vztahuje len na opravu alebo výmenu častí, na ktorých sa objavia vady pri normálnom použití a prevádzke a ktoré sa prejavia na základe testov spoločnosti Weber ako vadné. Ak spoločnosť Weber potvrdí vadu a schválí reklamačný nárok, opraví alebo nahradí vadnú súčasť bez poplatku. Ak musíte vrátiť vadné časti, je potrebné zaplatiť prepravné náklady. Spoločnosť Weber vráti diely kupcovi a zaplatí prepravné alebo poštovné.

Obmedzená záruka nepokrýva žiadne poruchy alebo prevádzkové problémy vzniknuté z dôvodu nehody, nesprávneho zaobchádzania, nesprávneho použitia, úprav, zneužitia, vandalizmu, nesprávnej inštalácie alebo nesprávnej údržby alebo servisu, alebo z dôvodu nedodržania bežnej a pravidelnej údržby. Na opotrebovanie alebo poškodenie spôsobené výnimočnými klimatickými podmienkami ako krupobitie, hurikány, zemetrasenia alebo tornáda, strata intenzity farby z dôvodu vystavenia chemickým látkam buď priamo alebo v atmosfére, sa táto obmedzená záruka nevztahuje. Spoločnosť Weber nie je v rámci tejto alebo akejkoľvek inej implikovanej záruky zodpovedná za náhodné či následné poškodenia. Táto záruka vám poskytuje určité zákonné práva. Taktiež môžete mať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa jednotlivých štátov.

HU JÓTÁLLÁS

A Weber–Stephen Products Co. (Weber®) ezúton jótállást vállal az EREDETI VÁSÁRLÓ számára arra, hogy a grillsütő a vásárlás napjától számítva az alábbi időtartamig mentes marad az anyag- és megmunkálási hibáktól: 2 évig a mellékelt nyomtatott utasítások szerinti összeszerelés és működtetés esetén.

Lehet, hogy a Weber elfogadható bizonyítékot kér a vásárlás időpontjáról. EZÉRT ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSKOR KAPOTT BLOKKOT VAGY SZÁMLÁT, ÉS AZONNAL KÜLDJE VISSZA A WEBER KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSI JEGYET.

A jelen korlátozott jótállás a rendeltetészerű használat közben hibásnak bizonyult alkatrész javítására vagy cseréjére korlátozódik, amennyiben az azon elvégzett vizsgálat a Weber számára bebizonyítja, hogy hibás. Ha a Weber igazolja a hibát, és jóváhagyja a kérelmet, választása szerint díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a hibás alkatrészt. Ha vissza kell küldenie a hibás alkatrészeket, a szállítási költségeket előre ki kell fizetnie. A Weber visszaküldi az alkatrészeket a vásárlónak előre fizetett szállítási vagy postaköltséggel.

A jelen korlátozott jótállás nem vonatkozik az olyan hibákra vagy működtetési nehézségekre, amelyek oka baleset, helytelen vagy nem rendeltetészerű használat és alkalmazás, módosítás, szándékos rongálás, nem megfelelő elhelyezés, helytelen karbantartás, valamint a normál és rutinjellegű karbantartás elmulasztása. A jelen korlátozott jótállás nem vonatkozik a szélsőséges időjárás, például jégeső, hurrikán, földrengés vagy tornádó által okozott állandó romlásra vagy sérülésre, valamint vegyi anyagok által közvetlenül vagy a légkör útján okozott elszíneződésekre. A Weber a jelen vagy bármely halgatólágos jótállás keretében nem vállal felelősséget a véletlenül bekövetkező vagy következményi károkért. Ez a jótállás különleges jogokat biztosít Önnek, de ezenkívül további, országonként más és más jogok is megilletik Önt.

RO GARANȚIE

Weber–Stephen Products Co., (Weber®) garantează prin prezenta CUMPĂRĂTORULUI ÎNȚIAL că produsul nu va prezenta defecte de material și manoperă la data cumpărării, astfel: 2 ani dacă este asamblat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile scrise care îl însoțesc.

Weber poate solicita prezentarea unei dovezi rezonabile a datei de cumpărare. DE ACEEA TREBUIE SĂ PĂSTRAȚI BONUL SAU FACTURA DE VÂNZARE ȘI SĂ RETURNAȚI ÎMEDIAT CARDUL DE ÎNREGISTRARE A GARANȚIEI LIMITATE WEBER.

Această garanție limitată va acoperi reparația sau înlocuirea pieselor care se defectează în condiții normale de utilizare și care la examinare vor arăta, conform cerințelor Weber, că sunt defecte. Dacă Weber confirmă defectul și aprobă cererea, va alege să repare sau să înlocuiască aceste piese fără taxă. Dacă vi se cere să returnați piesele defecte, taxele de transport trebuie plătite în avans. Weber va returna cumpărătorului taxa de transport sau timbrul plătit în avans.

Această garanție limitată nu acoperă defecțiunile sau dificultățile de utilizare datorate accidentului, abuzului, utilizării necorespunzătoare, modificării, utilizării greșite, instalării necorespunzătoare sau întreținerii sau deparării necorespunzătoare sau efectuării necorespunzătoare a întreținerii normale sau periodice. Deteriorarea sau daunele cauzate de condiții de vreme severă precum grindină, uragane, cutremure de pământ sau tornade, decolorare cauzată de expunerea la produse chimice fie direct, fie din atmosferă nu sunt acoperite de această garanție limitată. Weber nu va fi responsabilă în baza acestei garanții sau a oricărei garanții implicite pentru niciun fel de daune indirecte sau pe cale de consecință. Această garanție vă conferă drepturi legale specifice și puteți beneficia și de alte drepturi care variază în funcție de țară.

SL GARANCIJA

Weber–Stephen Products Co., (Weber®) s tem jamči IZVIRNEMU KUPCU izdelek brez napak na materialu in pri izdelavi od dneva nakupa kot sledi: 2 leti po montaži in pri uporabi, skladni z natisnjenimi priloženimi navodili.

Weber lahko zahteva dokazilo o datumu vašega nakupa. ZATO SHRANITE VAŠE POTRDILO O PRODAJI ALI RAČUN IN NEMUDOMA VRNITE WEBROVO KARTICO REGISTRACIJE Z OMEJENO GARANCIJO.

Omejena garancija je omejena samo na popravilo ali zamenjavo delov, ki so pri pregledu očiteno dokazali okvare pri normalni uporabi in vzdrževanju. Če Weber potrdi okvaro in odobri reklamacijo, Weber omogoči brezplačno popravilo ali zamenjavo delov. Če želite vrniti okvarjene dele, je potrebno vnaprej plačati stroške prevoza. Weber bo vrnil dele kupcu, v primeru predhodno plačanih potnih stroškov in poštne.

Omejena garancija ne vključuje napak ali okvar, nastalih pri uporabi izdelka, nezgodah, zlorabi, nepravilni uporabi, predelavi izdelka, napačni aplikaciji izdelka, vandalizmu, nepravilni namestitvi ali nepravilnemu vzdrževanju ali servisiranju izdelka, ali pri nezmožnosti izvedbe običajnega in rutinskega vzdrževanja. Preostale nepravilnosti, kot so razpadanje izdelka ali škoda, povzročena pri skrajnih vremenskih razmerah (npr. toča, orkani, potresi ali tornadi), razbarvanje zaradi izpostavljenosti kemikalijam (tako neposredno ali na zraku), niso vključene v to omejeno garancijo. Weber ni odgovoren za uveljavljanje garancije poškodovanega izdelka, nastalega pri nezgodah ali posledicah nečesa tretjega. Ta garancija vam omogoča specifične zakonske pravice, prav tako pa so vam lahko omogočene druge pravice, ki so v vsaki državi različne.

HR JAMSTVO

Weber–Stephen Products Co., (Weber®) ovim jamčji PRVOTNOM KUPCU, da će proizvod biti bez manjkavosti u materijalu ili izradi od datuma kupnje kako slijedi: 2 godine ako se sastavlja i koristi u skladu s priloženim tiskanim uputama.

Weber može zahtijevati razuman dokaz datuma kupnje. STOGA TREBATE ZADRŽATI POTVRDU O KUPNJI ILI RAČUN I ODMAH VRATITI WEBER REGISTRACIJSKU KARTICU ZA OGRANIČENO JAMSTVO.

Ovo ograničeno jamstvo bit će ograničeno na popravak ili zamjenu dijelova za koje se pokažu manjkavosti pri normalnom korištenju i održavanju, a za koje će ispitivanje pokazati, na Weber–ovo zadovoljenje, da jesu manjkavi. Ako Weber potvrdi manjkavost i odobri reklamaciju, Weber će izabrati da zamijeni takve dijelove bez naplate. Ako se od vas zatraži da vratite manjkave dijelove, vi morate plaćati troškove transporta. Weber će vratiti dijelove kupcu s plaćenom vozarinom ili poštarinom.

Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva bilo kakve kvarove ili teškoće u radu uzrokovane slučajem, zlorabom, pogrešnom uporabom, izmjenama, nenamjenskom primjenom, vandalizmom, nepravilnom instalacijom ili nepravilnim održavanjem ili servisiranjem ili nepridržavanjem izvođenja normalnog i rutinskog održavanja. Propadanje ili oštećenja uslijed vremenskih nepogoda poput tuče, orkana, potresa ili tornada, promjene boje uslijed izlaganja kemikalijama bilo direktno ili onima u atmosferi nisu pokriveni ovim ograničenim jamstvom. Weber nije odgovoran pod ovim ili drugim podrazumijevanim jamstvom za slučajna ili posljedična oštećenja. Ovo jamstvo vam daje određena prava, a vi možete imati i druga prava koja variraju ovisno o državi.

ET GARANTII

Weber–Stephen Products Co., (Weber®) garanteerib ESMASELE OSTJALE, et tootel ei esine materjalist ega tootmisest tulenevaid defekte. Garantii kehtivusaeg ja tingimused on järgnevad: 2 aastat, kui toode on kokku pandud ja kasutatud vastaval kaasasolevale juhendile.

Weber võib nõuda ostukuupäeva tõendamist. SEEPÄRAST HOIDKE OSTUKVIITUNG VÕI OSTUARVE ALLES JA TAGASTAGE WEBERI PIIRATUD GARANTII REGISTREERIMISKAART KOHESELT. Selle piiratud garantiiga parandatakse või asendatakse detailid, mille defekt on selgunud tavapärase kasutamise ja hooldamise käigus ja mille puhul Weber kinnitab lähemal uurimisel, et need on defektiga. Kui Weber kinnitab defekti ja nõustub nõudega, parandab või asendab Weber need detailid tasuta. Kui te peate defektiga detailid tagastama, jäävad transpordikulud teie kanda. Weber tagastab detailid ostjale, kui saatmiskulude eest on tasutud.

See piiratud garantii ei kata vigu või kasutamisel esinevaid probleeme, mis tulenevad õnnetustest, kuri– või väärtarvitamisest, muutmisest, vandalismist, valest paigaldamisest või valest hooldamisest, samuti hooldamisnõuetest ja –sageduse eiramisest. Garantii ei kata kahjustusi ega kvaliteedi vähenemist, mis tulenevad ilmastikuoludest nagu rahe, orkaanid, maavärinad või tornaadod, samuti ei kata garantii värvimuutusi, mis tulenevad otsesest kokkupuutest kemikaalidega või on tekkinud atmosfääris leiduvate kemikaalide mõjul. Weber ei vastuta kaudsete ega otseste kahjude eest. Käesolev garantii annab teile kindlad seaduslikud õigused. Teil võivad olla ka muud õigused, mis võivad riigiti erineda.

LV GARANTIJA

„Weber–Stephen Products Co.“ (Weber®) šiuo garantuoja PIRMINIAM PIRKĒJUI, kad nebus medžiagos ir gamybos defektų nuo įsigijimo datos iki to laiko, kaip nurodyta toliau: 2 metus, jei sumontuojama ir naudojama pagal pridedamas išspausdintas instrukcijas.

„Weber“ gali reikalauti protingų pirkimo datos įrodymų. TODĖL TURĖTUMĖTE PASILIKTI ĆEKĶ AR SAŠKAITĄ IR NEDELSDAMI GRĄŽINTI „WEBER“ RIBOTOS GARANTIJOS REGISTRAVIMO KORTELEJ.

Ši ribota garantija apsiribos detalių, kurios turės defektų normalaus naudojimo ir priežiūros sąlygomis ir kurių defektai bus matomi jas patikrinus ir tai patvirtins „Weber“, remontu ir pakeitimu. Jei „Weber“ patvirtins defektą ir priims skundą, „Weber“ tokias detales remontuos arba pakeis nemokamai. Jei turėsite grąžinti blogas detales, turėsite apmokėti už jų transportavimą. Grąžindama atgal detales pirkėjui, siuntimo išlaidas apmokės „Weber“.

Ši ribota garantija negalioja gedimams ar naudojimui problemoms, kilusioms dėl nelaimingų atsitikimų, netinkamo naudojimo, keitimo, vandalizmo, naudojimo ne pagal paskirtį, netinkamo sumontavimo ar netinkamos priežiūros arba įprastinės ir nuolatinės priežiūros neatlikimo. Gedimams ar pažeidimams dėl prastų oro sąlygų, tokių kaip kruša, uraganai, žemės drebėjimai ar tornadai, spalvos pasikeitimas dėl tiesioginio ar aplinkoje esančių cheminių medžiagų poveikio ši ribota garantija netaikoma. „Weber“ pagal šią ar kokią nors kitą numanomą garantiją nebus laikoma atsakinga už nenumatytus ar logiškai pagrįstus pažeidimus. Ši garantija suteikia jums konkrečias teises, taip pat jūs galite turėti kitų teisių, kurios skiriasi priklausomai nuo valstybės.

LT GARANTIJE

Weber–Stephen Products Co., (Weber®) garantează prin prezenta CUMPĂRĂTORULUI INIȚIAL că produsul nu va prezenta defecte de material și manoperă la data cumpărării, astfel: 2 ani dacă este asamblat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile scrise care îl însoțesc.

Weber poate solicita prezentarea unei dovezi rezonabile a datei de cumpărare. DE ACEEA TREBUIE SĂ PĂSTRĂȚI BONUL SAU FACTURA DE VÂNZARE ȘI SĂ RETURNAȚI IMEDIAT CARDUL DE ÎNREGISTRARE A GARANȚIEI LIMITATE WEBER.


Această garanție limitată va acoperi reparația sau înlocuirea pieselor care se defectează în condiții normale de utilizare și care la examinare vor arăta, conform cerințelor Weber, că sunt defecte. Dacă Weber confirmă defectul și aprobă cererea, va alege să repare sau să înlocuiască aceste piese fără taxă. Dacă vi se cere să returnați piesele defecte, taxele de transport trebuie plătite în avans. Weber va returna cumpărătorului taxa de transport sau timbrul plătite în avans.

Această garanție limitată nu acoperă defecțiunile sau dificultățile de utilizare datorate accidentului, abuzului, utilizării necorespunzătoare, modificării, utilizării greșite, instalării necorespunzătoare sau întreținerii sau deparării necorespunzătoare sau efectuării necorespunzătoare a întreținerii normale sau periodice. Deteriorarea sau daunele cauzate de condiții de vreme severă precum grindină, uragane, cutremure de pământ sau tornade, decolorare cauzată de expunerea la produse chimice fie direct, fie din atmosferă nu sunt acoperite de această garanție limitată. Weber nu va fi responsabilă în baza acestei garanții sau a oricărei garanții implicite pentru niciun fel de daune indirecte sau pe cale de consecință. Această garanție vă conferă drepturi legale specifice și puteți beneficia și de alte drepturi care variază în funcție de țară.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO.

WWW.WEBER.COM®

©2010 Weber-Stephen Products Co. Weber, the Kettle silhouette , and the Kettle Configuration, are registered trademarks; all of Weber-Stephen Products, Co., 200 E. Daniels Road, Palatine, IL 60067-6266 USA. (1-800-446-1071 - U.S.A. only)

178738 04/xx/10